TEST FRANCOPHONE DE PHONOLOGIE
© PAUL, M. & RVACHEW, S. (2008)

Cette épreuve a été réalisée pour les orthophonistes comme support à leurs bilans. Les orthophonistes et les chercheurs peuvent reproduire l'outil et l'utiliser à des fins thérapeutiques ou de recherche. Cependant, toute utilisation commerciale est strictement interdite. Aucune modification ne peut être apportée à l'épreuve sans l'accord des auteures. Leurs noms doivent par ailleurs être mentionnés, lors de toute utilisation ou reproduction de l'outil. Merci de respecter cet usage. Pour plus d'informations contacter Susan Rvachew à susan.rvachew@mcgill.ca. Les droits d'auteur des photos appartiennent à Marianne Paul.

Instructions à lire à l'enfant

« Je vais te montrer des photos et te poser des questions. Répond une fois que j'ai fini de poser la question, pas avant, d'accord? Es-tu prêt(e)? »

Instructions pour l'orthophoniste

Remplir les informations au haut du formulaire de passation, incluant les commentaires sur le contexte en général (par exemple : remarques sur l'environnement, qui était présent, l'humeur de l'enfant…).

Si l'enfant à tendance à parler en même temps que l'orthophoniste, lui répéter qu'il doit répondre seulement une fois qu'on a fini de poser la question. Si cela aide, utiliser un pointer du doigt ou autre truc pour indiquer à l'enfant quand c'est son tour de parler.

Inscrire le type d'élicitation avant d'inscrire les erreurs de prononciation; si aucune erreur n'est commise, cocher la case « bonne prononciation ». On inscrit la consonne de liaison pour les mots débutant avec une voyelle seulement si ce n'est pas la consonne appropriée (par exemple : « un **l**éléphant »). Utiliser la case « note » du mot pour inscrire les détails pertinents liés au mot (par exemple : ne semblait pas connaître le mot, autocorrection, prononciation corrigée en imitation).

Commencer par poser la question qui est en gras, avec une intonation montante. Si l'enfant ne répond pas, ou s'il répond un mot autre que l'objectif, relire la première question ou lire la seconde question, selon ce qui est le plus approprié (par exemple : si l'enfant était inattentif, relire la première question). Si l'enfant, avait donné une mauvaise réponse, lui dire que ce n'est pas ce mot-là qu'on cherche avant de reposer une question. On peut ajouter le mot « quoi », « où » si on pense que ça peut aider l'enfant à répondre (par exemple : si l'enfant répond « halloween » au lieu de « clown », relire la première question en ajoutant le « quoi »). Si l'enfant répond correctement à une des deux phrases, le type d'élicitation est « s » (spontanée).

Si l'enfant n'a pas dit le mot objectif, lire la troisième ligne. Si l'enfant répète le bon mot, le type d'élicitation est « ir » (imitation reportée).

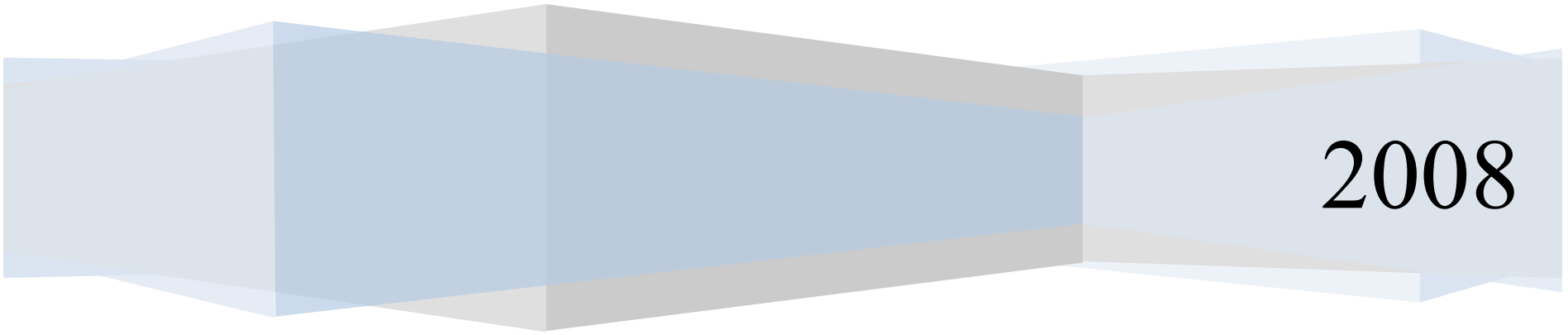
Si l'enfant ne donne toujours pas le mot objectif, lire la dernière phrase. Le type d'élicitation est alors « ii » (imitation immédiate).

Université McGill

Test Francophone de Phonologie

Version A

M. Paul & S. Rvachew



2008

1. (s) **Le garçon est déguisé en _____?**

   Il veut nous faire rire, c'est un _____?

   (ir) Clown. Le garçon est déguisé en _____?

   (ii) Peux-tu dire « clown »?

2. (s) **Sur sa tête, le clown a un _____?**

   (pointer) Ça, c'est un _____?

   (ir) Chapeau. Sur sa tête, le clown a un _____?

   (ii) Peux-tu dire « chapeau »?

3. (s) **Devant ses yeux, il a des _____?**

   (pointer) Ici, en forme de cœur, ce sont des _____?

   (ir) Lunettes. Devant ses yeux, il a des _____?

   (ii) Peux-tu dire « lunettes »?

4. (s) **Regarde, c'est un _____?**

(pointer) Cet animal, c'est un _____?

(ir) Singe. Cet animal, c'est un _____?

(ii) Peux-tu dire « singe »?

5. (s) **Sur les branches, il y a des _____?**

(pointer) Là, en vert, ce sont des _____?

(ir) Feuille. Sur les branches, il y a des _____?

(ii) Peux-tu dire « feuille »?

6. (s) **Elle a une graffigne sur sa main, son chat l'a _____?**

(pointer) Ici, elle a une graffigne parce que son chat l'a _____?

(ir) Graffigné. Son chat l'a _____?

(ii) Peux-tu dire « graffigné »?

7. (s) **(pointer) Ici, c'est un _____?**

Dans une main, on a cinq _____?

(ir) Doigt. Dans une main, on a cinq _____?

(ii) Peux-tu dire « doigt »?

8. (s) **(pointer) Ici, c'est un _____?**

Sur les rails, il y a un _____?

(ir) Train. Sur les rails, il y a un _____?

(ii) Peux-tu dire « train »?

9. (s) **(pointer) Ici, c'est quoi?**

Ça peut voler dans les airs, c'est quoi?

(ir) Un avion. Ça peut voler dans les airs, c'est quoi?

(ii) Peux-tu dire « un avion »?

10. (s) **(pointer) Ici, c'est quoi?**

Avec les hélices, c'est quoi?

(ir) Un hélicoptère. Avec les hélices, c'est quoi?

(ii) Peux-tu dire « un hélicoptère »?

11. (s) **(pointer) Ici, c'est un _____?**

Avec la grande échelle, c'est un _____?

(ir) Camion de pompier. Avec la grande échelle, c'est un _____?

(ii) Peux-tu dire « camion »?

12. (s) **Le napperon est de quelle couleur?**

(pointer) La couleur ici, c'est du _____?

(ir) Brun. Le napperon est quel couleur?

(ii) Peux-tu dire « brun »?

13. (s) **Le bol était gros, maintenant il est petit : il a _____?**

Le bol est devenu petit, il a _____?

(ir) Rapetissé. Le bol est devenu petit, il a _____?

(ii) Peux-tu dire « rapetissé »?

14. (s) **(pointer) Ici, c'est un _____?**

On met un casque quand on fait du _____?

(ir) Vélo. On met un casque quand on fait du _____?

(ii) Peux-tu dire « vélo »?

15. (s) **Le vélo est où? Dans _____?**

On monte dans quoi pour aller en haut? Dans _____?

(ir) L'escalier. On monte dans quoi?

(ii) Peux-tu dire « l'escalier »?

16. (s) **Les deux personnes qui s'embrassent sont _____?**

Ils s'aiment; ce sont _____?

(ir) Des amoureux. Ils s'embrassent, ce sont _____?

(ii) Peux-tu dire « des amoureux »?

17. (s) **Les amoureux sont dans la _____?**

Cette pièce où on fait les repas, c'est la _____?

(ir) Cuisine. Les amoureux sont dans la _____?

(ii) Peux-tu dire « cuisine »?

18. (s) **Dans le vase, il y a des _____?**

(pointer) Ici, c'est un bouquet de _____?

(ir) Fleurs. Dans le vase il y a des _____?

(ii) Peux-tu dire « fleurs »?

19. (s) **Le bébé se fait tirer dans un _____?**

Pour promener le bébé dans la neige, le papa utilise un _____?

(ir) Traineau. _____?.

(ii) Peux-tu dire « traineau »?

20. (s) **Il y a de la neige. Penses-tu que c'est l'hiver?**

Est-ce qu'il y a de la neige l'hiver?

(ir) Oui. Est-ce qu'il y a de la neige l'hiver?

(ii) Peux-tu dire « oui »?

21. (s) **La maison du chien, c'est sa _____?**

(pointer) Le chien est dans sa _____?

(ir) Niche. Le chien est dans sa _____?

(ii) Peux-tu dire « niche »?

22. (s) **(pointer) Là, c'est un _____?**

En blanc dans le ciel, c'est un _____?

(ir) Nuage. En blanc dans le ciel c'est un _____?

(ii) Peux-tu dire « nuage »?

23. (s) **(pointer) Là, c'est le _____?**

Ce qui nous éclaire, c'est le _____?

(ir) Soleil. Ce qui nous éclaire, c'est le _____?

(ii) Peux-tu dire « soleil »?

24. (s) **(pointer) Là c'est le professeur, et l'enfant c'est _____?**

Quand on est à l'école, on devient quoi?

(ir) Un élève. On voit le professeur et _____?

(ii) Peux-tu dire « un élève »?

25. (s) **L'élève écrit avec un _____?**

Dans sa main, il y a un _____?

(ir) Crayon. Dans sa main, il y a un _____?

(ii) Peux-tu dire « crayon »?

26. (s) **(pointer) Là, c'est un ensemble avec un pinceau et de la _____?**

La boîte avec les pastilles de couleur, c'est pour faire de la _____?

(ir) Peinture. C'est un ensemble pour faire de la _____?

(ii) Peux-tu dire « peinture »?

27. (s) **Il y a plein de jouet sur la _____?**

(pointer) Ici, en rouge, on voit la _____?

(ir) Table. Les jouets sont sur la _____?

(ii) Peux-tu dire « table »?

28. (s) **(pointer) Ici, il y a de la _____?**

Après avoir mangé, il faut laver la _____?

(ir) Vaisselle. Après manger, on lave la _____?

(ii) Peux-tu dire « vaisselle »?

29. (s) **(pointer) Là, il y a un jeu de _____?**

On peut prendre ce jeu pour faire des châteaux de _____?

(ir) Cartes. On peut en faire un château de _____?

(ii) Peux-tu dire « cartes »?

30. (s) **(pointer) Ici, il y a deux _____?**

Les animaux qui font *groin-groin,* ce sont les _____?

(ir) Cochons. Ces animaux sont des _____?

(ii) Peux-tu dire « cochons »?

31. (s) **Les livres sont dans la _____?**

(pointer) Ça, c'est des tablettes d'une _____?

(ir) Bibliothèque. Les livres sont dans la _____?

(ii) Peux-tu dire « bibliothèque »?

32. (s) **(pointer) Là, en jaune, c'est un _____?**

On utilise des vis avec cet outil, c'est un _____?

(ir) Tournevis. Cet outil est un _____?

(ii) Peux-tu dire « tournevis »?

33. (s) **La photo du chat n'est pas dans un cadre, elle est dans quoi?**

L'endroit où on met beaucoup de photos, ça s'appelle comment?

(ir) Un album. On met les photos dans quoi?

(ii) Peux-tu dire « un album »?

ELIZABETH MOON
DAVID GEMMELL
A GAME OF THRONES
SEEKER
GOMAD
DRAGONS OF WAR

34. (s) **Les poissons sont dans quoi?**

Les poissons vivent dans quoi?

(ir) Un aquarium. Les poissons sont dans quoi?

(ii) Peux-tu dire « un aquarium »?

35. (s) **Tout en haut de l'aquarium, c'est un _____?**

(pointer) Cet animal qui n'a pas de patte, c'est un _____?

(ir) Serpent. Cet animal qui n'a pas de patte, c'est un _____?

(ii) Peux-tu dire « serpent »?

36. (s) **Combien il y a de poisson?**

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, _____?

(ir) Huit. Combien y a-t-il de poissons?

(ii) Peux-tu dire « huit »?

37. (s) **Celui qui garde le prisonnier, c'est le _____?**

En prison, il y a les prisonniers et les _____?

(ir) Gardiens. Celui qui garde le prisonnier, c'est le _____?

(ii) Peux-tu dire « gardien »?

38. (s) **Dans sa bouche, le gardien a un _____?**

(pointer) Ça, c'est un _____?

(ir) Beigne. Dans sa bouche, le gardien a un _____?

(ii) Peux-tu dire « beigne »?

39. (s) **Le beigne, le gardien est en train de le _____?**

Le beigne est en train de se faire _____?

(ir) Manger. Le beigne est en train de se faire _____?

(ii) Peux-tu dire « manger »?

40. (s) **Regarde, il y a deux _____?**

Ces animaux au grand cou, ce sont des _____?

(ir) Girafes. Ces animaux au grand cou, ce sont des _____?

(ii) Peux-tu dire « girafes »?

41. (s) **On peut aller voir les girafes au _____?**

On peut voir plein d'animaux d'ailleurs au _____?

(ir) Zoo. On peut voir plein d'animaux d'ailleurs au _____?

(ii) Peux-tu dire « zoo »?

42. (s) **Regarde, il liche avec sa _____?**

Dans la bouche, il y a la _____?

(ir) Langue. Le garçon liche avec sa _____?

(ii) Peux-tu dire « langue »?

43. (s) **Il est en train de licher le rebord de quoi?**

Il veut envoyer une lettre, il l'a mise dans quoi?

(ir) Une enveloppe. Il veut envoyer une lettre, il l'a mise dans quoi?

(ii) Peux-tu dire « une enveloppe »?

44. (s) **Sur son épaule, le garçon à quoi?**

(pointer) Cette animal à huit pattes, c'est quoi?

(ir) Une araignée. Cette animal à huit pattes, c'est quoi?

(ii) Peux-tu dire « une araignée »?

Monsieur Gaspi
123 rue du Bonheur

45. (s) **Les manteaux sont dans le _____?**

On accroche les manteaux dans le _____?

(ir) Garde-robe. Les manteaux sont dans le _____?

(ii) Peux-tu dire « garde-robe »?

46. (s) **Sur la poignée de porte, il y a un _____?**

Quand il y a un orage, on se protège avec un _____?

(ir) Parapluie. Sur la poignée de porte, il y a un _____?

(ii) Peux-tu dire « parapluie »?

47. (s) **Le manteau orange est par terre, il est _____?**

Le manteau n'est plus accroché parce qu'il est _____?

(ir) Tombé. Le manteau n'est plus accroché parce qu'il est _____?

(ii) Peux-tu dire « tombé »?

48. (s) **C'est un petit contenant de _____?**

On peut manger comme collation ou dessert un petit pot de _____?

(ir) Yogourt. C'est un petit pot de _____?

(ii) Peux-tu dire « yogourt »?

49. (s) **Les fruits, ce sont des _____?**

(pointer) Ces petits fruits rouges sont des _____?

(ir) Framboises. Les petits fruits sont des _____?

(ii) Peux-tu dire « framboises »?

50. (s) **Ici, en rouge-orangé, il y a une _____?**

Glisser c'est très amusant, mais il faut avoir une _____?

(ir) Glissade. Les manteaux sont dans le _____?

(ii) Peux-tu dire « glissade »?

51. (s) **La glissade est sur le côté du _____?**

La maison des rois, reines, princes et princesses, c'est un _____?

(ir) Château. La glissade est à côté du _____?

(ii) Peux-tu dire « château »?

52. (s) **Le garçon regarde un _____?**

Il faut être silencieux quand on regarde un _____?

(ir) Spectacle. Le garçon regarde un _____?

(ii) Peux-tu dire « spectacle »?

53. (s) **C'est quel sorte de spectacle? Un spectacle de _____?**

Pour les faire bouger, quelqu'un a mis sa main dans les _____?

(ir) Marionnettes. C'est un spectacle de _____?

(ii) Peux-tu dire « marionnettes »?

54. (s) **(pointer) Il est très grand et fait très peur, c'est un _____?**

Quand on fait de très grands pas, on joue à faire des pas de _____?

(ir) Géant. Le personnage très grand, c'est un _____?

(ii) Peux-tu dire « géant »?